

**ASSEMBLÉE ORDINAIRE MENSUELLE – PROCÈS-VERBAL**  
**Le 10 juillet 2017, 19 h 30 – Ville de Saint-Quentin**

**PRÉSENCES :** Nicole Somers, Maire  
Conseiller(ère) : Jocelyne Query Bossé, Marie-Josée Thériault, Martine Côté et Bertrand Leclerc  
Personnel administratif : Suzanne Coulombe, Directrice générale/Greffière et Linda L. Borris, greffière adjointe  
Assistance : 0

1. PRIÈRE

2. OUVERTURE DE LA RÉUNION À 19 H 45.

3. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

**RÉSOLUTION 2017-229**

**Il est proposé par la conseillère Côté et appuyé de la conseillère Bossé, que l'ordre du jour soit accepté tel que présenté. ADOPTÉE.**

4. DÉCLARATION DE CONFLIT D'INTÉRÊTS

**Aucune.**

5. ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX

a. Réunion ordinaire mensuelle du 13 juin 2017

**RÉSOLUTION 2017-230**

**Il est proposé par la conseillère Thériault et appuyé du conseiller Leclerc, que le procès-verbal de la réunion ordinaire mensuelle du 13 juin 2017, soit adopté tel que présenté. ADOPTÉE.**

b. Réunion extraordinaire du 15 juin 2017

**RÉSOLUTION 2017-231**

**Il est proposé par la conseillère Côté et appuyé du conseiller Leclerc, que le procès-verbal de la réunion extraordinaire du 15 juin 2017, soit adopté tel que présenté. ADOPTÉE.**

c. Réunion extraordinaire du 26 juin 2017

**RÉSOLUTION 2017-232**

**Il est proposé par la conseillère Bossé et appuyé de la conseillère Thériault, que le procès-verbal de la réunion extraordinaire du 26 juin 2017, soit adopté tel que présenté. ADOPTÉE.**

d. Réunion extraordinaire du 29 juin 2017

**RÉSOLUTION 2017-233**

**Il est proposé par le conseiller Leclerc et appuyé de la conseillère Thériault, que le procès-verbal de la réunion extraordinaire du 29 juin 2017, soit adopté tel que présenté. ADOPTÉE.**

6. AFFAIRES DÉCOULANT DES PROCÈS-VERBAUX

**1) La conseillère Thériault questionne relativement au poste de gérance de la piscine municipale telle qu'approuvée lors de la réunion du 26 juin 2017 :**

➤ **Cet item sera ramené à huis clos.**

**2) Une rencontre avec la Commission des services régionaux est prévue le 25 juillet à 10 h, relativement au projet Atelier Gérard Beaulieu.**

7. FINANCES ET OPÉRATIONS

a. Factures du mois de juin 2017

**RÉSOLUTION 2017-234**

**Il est proposé par la conseillère Bossé et appuyé du conseiller Leclerc, que les factures du mois de juin 2017 des comptes ci-dessous soient approuvées telles que présentées :**

Compte général	340 620,70 \$
Salaires juin 2017	64 068,14 \$
Compte eau et égouts	<u>30 156,51 \$</u>
Total payé en juin 2017	<u>434 845,35 \$</u>

ADOPTÉE.

b. Rapports

Les états financiers du service d'opérations général et du service d'eau et d'égouts au 31 mai 2017, ont été remis préalablement au Conseil.

8. SPORTS, LOISIRS ET VIE COMMUNAUTAIRE

Mme Suzanne Coulombe, présente le rapport de Mme Marie-Josée Landry, coordonnatrice des sports, loisirs et vie communautaire, notamment :

- Lancée touristique et début des Mardis-Show;
- Fête du Canada;
- Mini-Olympiques : 75 participants;
- Course à pied « Bon Cœur » : 78 coureurs;
- Activités estivales.

9. TOURISME

Mme Coulombe présente le rapport de Mme Joyce Somers, coordonnatrice des services touristiques, notamment :

- Comité Association touristique du Restigouche (ATR) : embauche d'une directrice générale;
- CTAG : exposition des œuvres de Mme Patricia Beaulieu en juillet;
- Festival Western : Rencontre et travail avec les duchesses;
- Rencontre du comité consultatif du parc Mont Carleton le 6 juin 2017.

10. CORRESPONDANCE

- 1) Ministre Serge Rousselle, Environnement et Gouvernements locaux (Fonds fédéral de la taxe sur l'essence – majoration de l'allocation à 147 467 \$ en 2017 / projets d'infrastructure et de renforcement des capacités inclus dans le Plan de dépenses en immobilisations 2014-2018);
- 2) Paul Castonguay et Chantal St-Laurent, Polyvalente A.J. Savoie (remerciements aux donateurs et donatrices/bourses d'études);
- 3) Donald Boulay (demande d'aide financière) :
  - Cette requête sera ramenée à huis clos.
- 4) Catherine Dufour, Directrice des opérations de la CSRNO (approbation à la dérogation au projet de reconstruction du Théâtre Montcalm et refus de consentir aux projets de rezonage : Roy Hydraulique et Atelier Gérard Beaulieu);
- 5) Groupe Savoie (Tournoi de Golf Gourmet 2017 – Fondation Hector Savoie) :
  - La Maire et la conseillère Bossé sont mandatés à y assister.

**RÉSOLUTION 2017-235**

Il est proposé par la conseillère Thériault et appuyé de la conseillère Côté, qu'un don de 100 \$ soit accordé à la Fondation Hector Savoie relativement au Tournoi de Golf Gourmet 2017. ADOPTÉE.

11. RAPPORTS DES COMITÉS ET REPRÉSENTATIONS DU CONSEIL

Les membres du Conseil présentent un rapport des récentes réunions des comités internes et externes auxquels ils siègent, et commentent quelques activités qui ont eu lieu depuis la réunion ordinaire du Conseil du 13 juin 2017. Un registre des rapports des comités et représentativités est disponible pour consultation à l'Hôtel de Ville aux heures régulières de bureau.

12. RECOMMANDATIONS SUITE AUX RÉUNIONS DE COMITÉS INTERNES ET EXTERNES

13. RAPPORT DE LA DIRECTRICE GÉNÉRALE / GREFFIÈRE

La Directrice générale présente son rapport des récentes réunions des comités internes et externes, et commente quelques activités qui ont eu lieu depuis la réunion ordinaire du Conseil du 13 juin 2017. Le rapport de la Directrice générale est également disponible pour consultation dans le registre des rapports des comités et représentativités.

14. AFFAIRES NON TERMINÉES

Théâtre Montcalm

**La gestion de l'établissement est discutée sommairement et l'item sera rediscuté ultérieurement.**

Programme incitatif

**RÉSOLUTION 2017-236**

**Il est proposé par le conseiller Leclerc et appuyé de la conseillère Côté, que l'étude, au cout de 3 000 \$, requise par le Comité d'adaptation à la main d'œuvre (CAMO), présentée par Mme Cynthia Blanchette de ConsultAction dans le cadre du programme incitatif, soit défrayée en partie par la Ville de Saint-Quentin, soit la somme de 1 500 \$. **ADOPTÉE.****

**L'item 14 b à l'ordre du jour sera discuté à huis clos.**

15. AFFAIRES NOUVELLES

Service d'incendie – Communauté rurale de Kedgwick

**Un rapport du service d'incendie de Kedgwick fut demandé, et ce, concernant l'entente d'entraide entre les deux communautés.**

Ambulance NB

**Une lettre fut expédiée au Ministre de la Santé relativement à la relocalisation du service ambulancier et d'urgence médicale dans la région. Une rencontre a également eu lieu le 6 juillet dernier avec M. Maurice Doucette, responsable des opérations, District de Grand-Sault, Ambulance NB, à cet effet.**

Service Canada – entente d'entretien ménager

**RÉSOLUTION 2017-237**

**Il est proposé par la conseillère Côté et appuyé de la conseillère Thériault, que l'entente entre la Ville de Saint-Quentin et M. Daniel Gagné, relativement à l'entretien ménager des locaux de l'édifice sis au 193, rue Canada, pour la période du 1<sup>er</sup> juillet 2017 au 30 juin 2019, soit acceptée avec les nouveaux taux pour l'entretien des bureaux et pour le grand ménage printanier annuel. **ADOPTÉE.****

Signataires autorisées – documents financiers

**RÉSOLUTION 2017-238**

**En vertu de l'article 78(1) de la Loi sur les municipalités, il est proposé par la conseillère Côté et appuyé de la conseillère Thériault, que les signataires autorisés aux documents financiers et légaux de la Municipalité soient : la Maire Nicole Somers ou la Maire suppléante Jocelyne Querry Bossé ou le conseiller Bertrand Leclerc et Mme Suzanne Coulombe, Directrice générale/Greffière ou Mme Monique Thériault, gestionnaire de la trésorerie. **ADOPTÉE.****

VISA Desjardins – retrait d'un détenteur

**RÉSOLUTION 2017-239**

**Il est proposé par la conseillère Bossé et appuyé du conseiller Leclerc, que M. Roger Cyr soit retiré à titre de détenteur d'une carte VISA du service de cartes Desjardins et à titre de gestionnaire du compte. **ADOPTÉE.****

16. AVIS DE MOTION

**Aucun.**

17. AUDITION DE PÉTITIONS, MÉMOIRES ET INTERVENTIONS AU CONSEIL

18. DATE DE LA PROCHAINE RÉUNION ORDINAIRE

**La prochaine réunion ordinaire est prévue le lundi 14 aout 2017 à 19 h 30.**

HUIS CLOS

**RÉSOLUTION 2017-240**

Il est proposé par la conseillère Bossé et appuyé du conseiller Leclerc, que la réunion ordinaire mensuelle se poursuive à huis clos. **ADOPTÉE.**

Fermeture du huis clos

**RÉSOLUTION 2017-241**

Il est proposé par la conseillère Côté et appuyé de la conseillère Bossé, que le huis clos prenne fin. **ADOPTÉE.**

RAPPORT DU HUIS CLOS ET RECOMMANDATIONS

Affaires découlant des procès-verbaux

- **Gérance de la piscine municipale** : Le Conseil recommande de faire part de ce dossier à Mme Marie-Josée Landry, coordonnatrice des sports, loisirs et vie communautaire.

Correspondance

- **Demande d'aide financière de Donald Boulay** : Cette requête ne reçoit pas l'assentiment du Conseil, puisque celui-ci a comme principe de remettre une contribution à un organisme plutôt qu'à une personne en particulier.

Affaires non terminées

- **Contrat de collecte des ordures – Appel d'offres** :

**RÉSOLUTION 2017-242**

Il est proposé par le conseiller Leclerc et appuyé de la conseillère Bossé, que les soumissions reçues suite à l'appel d'offres lancé le 5 mai dernier, relativement à la collecte de déchets solides dans la Ville de Saint-Quentin, soient rejetées, et qu'un nouvel appel d'offres soit lancé pour une durée de contrat entre le 1<sup>er</sup> janvier 2018 et le 31 décembre 2020. **ADOPTÉE.**

**RÉSOLUTION 2017-243**

Il est proposé par le conseiller Leclerc et appuyé de la conseillère Thériault, que le rapport du huis clos soit approuvé tel que présenté. **ADOPTÉE.**

19. AJOURNEMENT

La séance est levée à 21 h 15.

---

Suzanne Coulombe  
Directrice générale / Greffière

---

Nicole Somers  
Maire

---

Linda L. Borris  
Greffière adjointe